

本書はいつでも取り出せる場所に大切に保管してください  
 製品をご使用になる前に必ず本書をお読みください  
 本製品の移設の際は必ず本書も一緒にしてください  
 Keep this manual handy for reference.  
 Be sure to read the manual before starting to use the product.  
 When relocating the product, be sure to keep the manual in a designated place.

N8151-119

内蔵DVD-ROM / Internal DVD-ROM

ユーザズガイド / User's Guide



**安全上のご注意 ~ 必ずお読みください ~**  
**Safety Precautions – Read carefully –**

本製品を安全に正しくお使いいただき、お客様への危害や財産への損害を未然に防止するために次の絵表示を使用しています。

The following alert signals are used for handling the product safely and correctly, protecting users from hazardous situations, and preventing damage to users' property.

表 示 の 種 類 / Type of Indication	
種 類 / Type	危 険 度 / Degree of danger
 <b>警告</b>  <b>WARNING</b>	人が死亡する、または重傷を負うおそれがあることを示します。 Indicates the presence of a hazard that may result in death or serious personal injury.
 <b>注意</b>  <b>CAUTION</b>	火傷やけがなどを負うおそれや物的損害を負うおそれがあることを示します。 Indicates the presence of a hazard that may cause minor personal injury, including burns.
	発煙または発火のおそれが想定されることを示します。 Indicates that improper use may cause a smoking or fire.
	感電のおそれが想定されることを示します。 Indicates that improper use may cause an electric shock.
	レーザー光による失明のおそれがあることを示します。 Indicates that improper use may cause loss of eyesight due to laser beam.
	安全のため、電源コードを必ず抜くことを指示するものです。 Indicates that you should unplug the power cord.
	感電のおそれが想定されることを示します。 Indicates that improper use may cause an electric shock.
	一般的な禁止事項を指示するものです。 Indicates the notification of general prohibition.
	安全のために機器の分解禁止を指示するものです。 Indicates that you should not disassemble and/or modify the product.
	安全のため、水や液体がかかる場所での機器の使用について禁止を指示するものです。 Keep water or liquid away from the server. Otherwise, an electric shock or a fire may be caused.

警告事項  
Warnings







⚠ 警告 / ⚠ WARNING	
	<p><b>人命に関わる業務や高度な信頼性を必要とする業務には使用しない</b> 本製品は、医療機器・原子力設備や機器、航空宇宙機器・輸送設備や機器など、人命に関わる設備や機器および高度な信頼性を必要とする設備や機器などへの組み込みやこれらの機器の制御などを目的とした使用は意図されておりません。これら設備や機器、制御システムなどに本製品を使用した結果、人身事故、財産損害などが生じても弊社はいかなる責任も負いかねます。</p> <p><b>Do not use the equipment for services where critical high availability may directly affect human lives.</b> This product is not intended to be used with or control facilities or devices concerning human lives, including medical devices, nuclear facilities and devices, aeronautics and space devices, transportation facilities and devices; and facilities and devices requiring high reliability. NEC assumes no liability for any accident resulting in personal injury, death, or property damage if the equipment has been used in the above conditions.</p>
 	<p><b>煙や異臭、異音が生じたまま使用しない</b> 万一、煙、異臭、異音などが生じた場合は、ただちに本体装置の電源をOFFにして電源プラグをコンセントから抜いてください。その後、お買い求めの販売店または保守サービス会社にご連絡ください。そのまま使用すると火災の原因となります。</p> <p><b>Do not use this product if any smoke, odor, or noise is present.</b> If smoke, odor, or noise is present, immediately turn off the server and disconnect the power plug from the AC outlet, then contact your sales representative. Using the equipment in such conditions may cause a fire.</p>
 	<p><b>光ディスクドライブの内部をのぞかない</b> 光ディスクドライブはレーザーを使用しています。電源がONになっているときに内部をのぞいたり、鏡などを差し込んだりしないでください。万一、レーザー光が目に入ると失明するおそれがあります(レーザー光は目に見えません)</p> <p><b>Do not look into the optical disk drive.</b> A laser beam used in the optical disk drive is harmful to the eyes. Do not look into or insert a mirror into the drive while the drive is powered. If a laser beam is caught in your eyes, you may lose your eyesight (the laser beam is invisible).</p>
  	<p><b>分解・修理・改造はしない</b> 絶対に分解したり、修理・改造を行ったりしないでください。 本製品が正常に動作しなくなるばかりでなく、感電や火災の危険があります。</p> <p><b>Do not disassemble, repair this product.</b> Never attempt to disassemble, repair, or alter the server on any occasion. Failure to follow this instruction may cause an electric shock or fire as well as malfunctions of the server.</p>
 	<p><b>針金や金属片を差し込まない</b> 本製品のすきまから金属片や針金などの異物を差し込まないでください。 感電の危険があります。</p> <p><b>Keep needles or metal objects away from this product.</b> Do not insert needles or metal objects into the product. Doing so may cause an electric shock.</p>

## 注意事項

### Cautions


#### 設置・接続に関する注意事項

#### Notes on Installation and Connection

⚠ 注意 / ⚠ CAUTION	
 	<p><b>指定以外の場所に設置・保管しない</b> 本製品を次に示すような場所に置かないでください。火災の原因となるおそれがあります。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● ほこりの多い場所。</li><li>● 給湯器のそばなど湿気の多い場所。</li><li>● 直射日光が当たる場所。</li></ul> <p><b>Do not install this product in any place other than specified.</b> Do not install this product in the following places or any place other than specified in this manual. Failure to follow this instruction may cause a fire.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ a dusty place</li><li>■ a humid place such as near a boiler</li><li>■ a place exposed to direct sunlight</li></ul>
 	<p><b>腐食性ガスの存在する環境で使用または保管しない</b> 腐食性ガス（二酸化硫黄、硫化水素、二酸化窒素、塩素、アンモニア、オゾンなど）の存在する環境に設置し、使用しないでください。 また、ほこりや空気中に腐食を促進する成分（塩化ナトリウムや硫黄など）や導電性の金属などが含まれている環境へも設置しないでください。 装置内部のプリント板が腐食し、故障および発煙・発火の原因となるおそれがあります。もしご使用の環境で上記の疑いがある場合は、販売店または保守サービス会社にご相談ください。</p> <p><b>Do not use or store the product in the place where corrosive gases exist.</b> Make sure not to locate or use the server in the place where corrosive gases (sulfur dioxide, hydrogen sulfide, nitrogen dioxide, chlorine, ammonia, ozone, etc) exist. Also, do not install it in the environment where the air (or dust) includes components accelerating corrosion (ex. sulfur, sodium chloride) or conductive metals. There is a risk of a fire due to corrosion and shorts of an internal printed board. Consult with your service representative for the location appropriate to the server.</p>
 	<p><b>指定以外のインタフェースケーブルを使用しない</b> 本製品に使用されているインタフェースケーブル以外のコードを使わないでください。指定以外のケーブルを使用したり、接続先を誤ったりすると、ショートにより火災を起こすことがあります。</p> <p><b>Do not use any unauthorized interface cable.</b> Use only interface cable that comes with this product. Using an unauthorized cable or connecting a cable to an improper destination may cause a short circuit, resulting in a fire.</p>


## 運用中に関する注意事項

### Notes during Operation

⚠ 注意 / ⚠ CAUTION	
	<p><b>ペットを近づけない</b> 本製品にペットなどの生き物を近づけないでください。排泄物や体毛が装置内部に入って火災や感電の原因となります。</p> <p><b>Keep animals away from this product.</b> Failure to follow this warning may cause a fire or an electric shock.</p>

## 保守・点検に関する注意事項


### Notes on Maintenance and Inspection

⚠ 注意 / ⚠ CAUTION	
	<p>本製品の点検・修理は、販売店または最寄りの保守サービス会社へご依頼ください。オプション機器などで指定された部分以外を触れたり、分解したりすると感電の原因となります。</p> <p>Ask your sales representative or your service representative to inspect/repair this product. Do not touch or disassemble any components other than specified components for optional equipment. Doing so causes an electric shock.</p>

## 目次

⚠ 安全上のご注意 ～ 必ずお読みください ～ .....	1
警告事項 .....	2
注意事項 .....	3
設置・接続に関する注意事項 .....	3
運用中に関する注意事項 .....	4
保守・点検に関する注意事項 .....	4
1. 構成品.....	8
2. 各部の名称と機能 .....	8
3. 取り扱い上の注意 .....	9
4. 仕様 .....	14

## Contents

 Safety Precautions – Read carefully – .....	1
Warnings .....	2
Cautions .....	3
Notes on Installation and Connection .....	3
Notes during Operation .....	4
Notes on Maintenance and Inspection .....	4
1. Components .....	16
2. Components and Functions .....	16
3. FOR PROPER OPERATION .....	17
4. Specifications .....	20

## まえがき

この度は、本製品をお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。  
本製品をご使用になる前に、必ず本書をお読みください。

N8151-119内蔵DVD-ROMは、Express5800/GT110f-S,R110f-1E専用のSATAインタフェースを持つ光ディスクドライブです。

## レーザー安全基準について

本製品は、レーザーに関する安全基準（JIS C 6802, IEC 60825-1）クラス1に適合しています。

## 商標について

Microsoft、Windows、Windows Serverは、米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国における商標または登録商標です。

オペレーティングシステムの表記について

Windows Server 2012は、Microsoft® Windows Server® 2012 Standard operating systemおよびWindows Server® 2012 Datacenter operating systemおよびWindows Server® 2012 Foundation operating systemの略です。

Windows Server 2008は、Microsoft® Windows Server® 2008 Standard operating systemおよびWindows Server® 2008 Enterprise operating systemの略です。

Windows Server 2003は、Microsoft® Windows Server® 2003 R2 Standard Edition operating systemおよびMicrosoft® Windows Server® 2003 R2 Enterprise Edition operating systemまたは、Microsoft® Windows Server® 2003 Standard Edition operating system およびMicrosoft® Windows Server® 2003 Enterprise Edition operating systemの略です。

Windows Server 2003 x64 Editionsは、Microsoft® Windows Server® 2003 R2, Standard x64 Edition operating systemおよびMicrosoft® Windows Server® 2003 R2, Enterprise x64 Edition operating systemまたは、Microsoft® Windows Server® 2003, Standard x64 Edition operating system およびMicrosoft® Windows Server® 2003, Enterprise x64 Edition operating systemの略です。

## 第三者への譲渡について

本製品または、本製品に添付されているものを第三者に譲渡（または売却）するときは、本書と一緒にお渡しください。

## 本製品の廃棄について

本製品の廃棄については、各地方自治体の廃棄ルールに従ってください。  
詳しくは、各地方自治体にお問い合わせください。

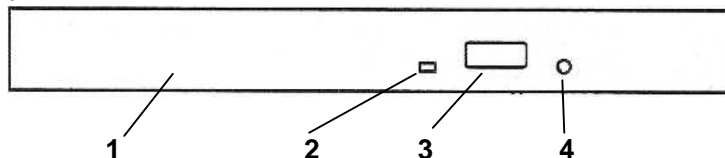
## 1. 構成品

本製品の構成品は以下の通りです。確認してください。

項番	品 名	数量	備考
1	内蔵DVD-ROM	1	
2	保証書	1	
3	ユーザーズガイド	1	本書

## 2. 各部の名称と機能

< 前面 >



### 1 トレー

ディスクを置く場所。

### 2 アクセスランプ

電源が入っているときにアクセスランプは次のように点灯する。

動作状態	表示
読み取り中	点灯または点滅

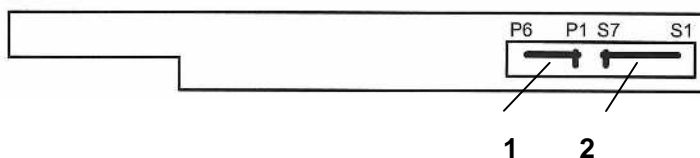
### 3 イジェクトボタン

ディスクを取り出すときに押すボタン（電源がOFFのときおよびプログラムで禁止されているときは動作しません）。

### 4 強制イジェクトホール

ピン（まっすぐに伸ばしたクリップなど）を押し込むと、手動でトレーをイジェクトできる（イジェクトボタンやソフトウェアからイジェクトできないときに使ってください）。

< 背面 >



### 1 SATA 電源コネクタ

### 2 SATA インタフェースコネクタ



### 3. 取り扱い上の注意

#### 光ディスクドライブの取り扱いについて

トレイを引き出したまま放置しないでください。  
ディスクを装着したまま放置しないでください。  
定期的にトレイをクリーニングしてください。ただし、クリーニングの際にレンズに触れないよう注意してください。

#### 本体装置の設置環境について

次に示すような場所には置かないでください。

- ほこりの多い場所
- 給湯器のそばなど湿気の多い場所
- 直射日光が当たる場所
- 不安定な場所

#### ディスクの取り扱い

本製品にセットするディスクは次の点に注意して取り扱ってください。

- 本製品は、CD/DVD 規格に準拠しない「コピーガード付き CD/DVD」などのディスクにつきましては、CD/DVD 再生機器における再生の保証はいたしかねます。
- ディスクを落とさないでください。
- ディスクの上にものを置いたり、曲げたりしないでください。
- ディスクにラベルなどを貼らないでください。
- 信号面（文字などが印刷されていない面）に手を触れないでください。
- 文字の書かれている面を上にして、トレイにていねいに置いてください。
- キズをつけたり、鉛筆やボールペンで文字などを直接ディスクに書き込まないでください。
- たばこの煙の当たるところには置かないでください。
- 直射日光の当たる場所や暖房器具の近くなど温度の高くなる場所には置かないでください。
- 指紋やほこりがついたときは、乾いた柔らかい布で、内側から外側に向けてゆっくり、ていねいにふいてください。
- 清掃の際は、各ディスク専用のクリーナをお使いください。
- 使用後は、専用の収納ケースに保管してください。

## ディスクの読み込みエラーに対するトラブルシューティング

ディスクにほこりがついていたりするとデータを正しく読み込めないことがあります。

ディスクにアクセスできない場合、次のことを確認してください。

ディスクの表裏を間違えてセットしていませんか？

本製品からディスクを取り出し、ディスクの文字などが印刷されている面を上にして、セットし直してください。

ディスクに汚れやキズがありませんか？

ディスクの表面に指紋などの汚れやキズがないことを確認してください。

汚れがある場合は、ディスクの表面をクリーニングしてください。それでも読み込みができない場合は、アクセスが可能だった別のディスクに入れ替えて、再度、読み込みができるかどうか確認してください。

---

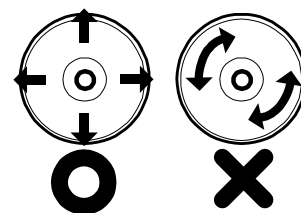
### **重要：**

ディスクは、中心から外側に向けてふいてください。

クリーナをお使いになるときは、各ディスク専用のクリーナであることをお確かめください。

ベンジン、シンナーを使用すると、ディスクの内容が読めなくなったり、本製品にそのディスクをセットした結果、故障したりするおそれがあります。

---



## 読み込み時間の変動について

本製品は、セットしたディスクの状態を検出し、最適な読み込み速度に調整する機能を有しているためディスクの状態により読み込みが完了するまでの時間が異なる場合があります。

## 近くで携帯電話や PHS、ポケットベルを使わない

本製品のそばでは携帯電話や PHS、ポケットベルの電源を OFF にしておいてください。

電波による誤動作の原因となります。

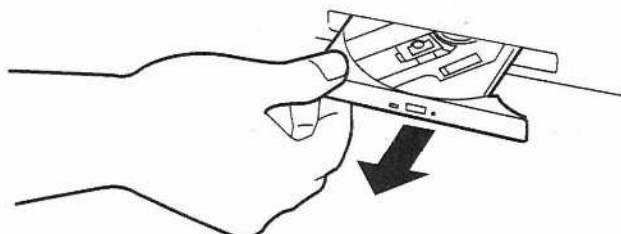
# ディスクのセット/取り出し

ディスクは次の手順でセットします。

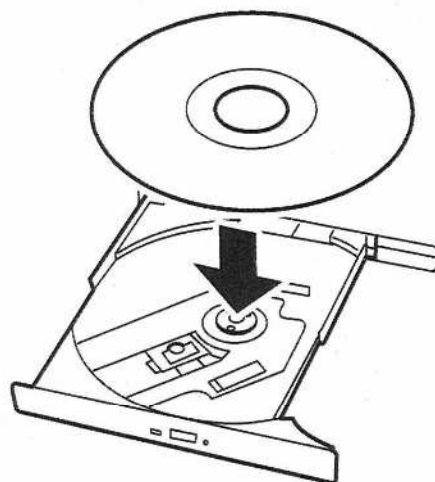
1. ディスクをドライブにセットする前に本体の電源がON（POWERランプが点灯）になっていることを確認する。
2. ドライブ前面のトレイジェクトボタンを押す。

トレイが少し出てきます。

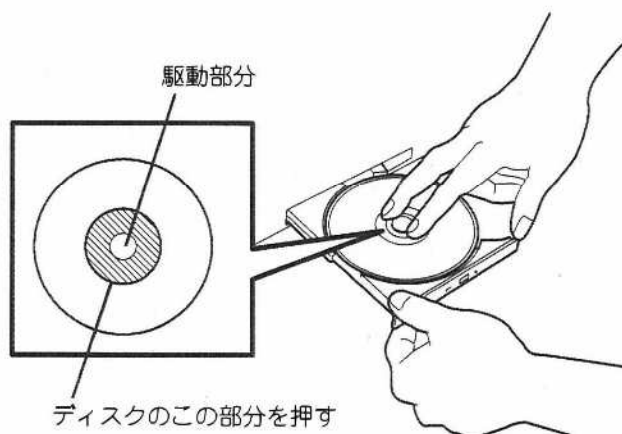
3. トレーを軽く持って手前に引き出し、トレイが止まるまで引き出す。



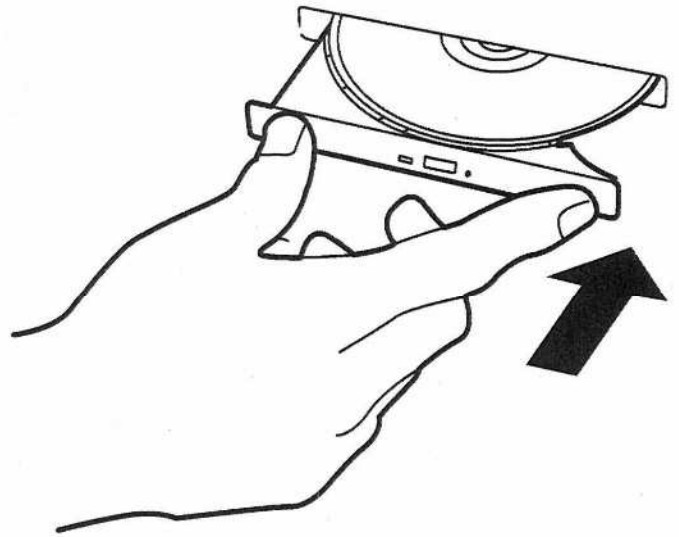
4. ディスクの文字が印刷されている面を上にしてトレイの上に静かに、確実に置く。



5. 図のように片方の手でトレイを持ちながら、もう一方の手でトレイの中心にある駆動部分にディスクの穴がはまるように指で押して、トレイにセットする。



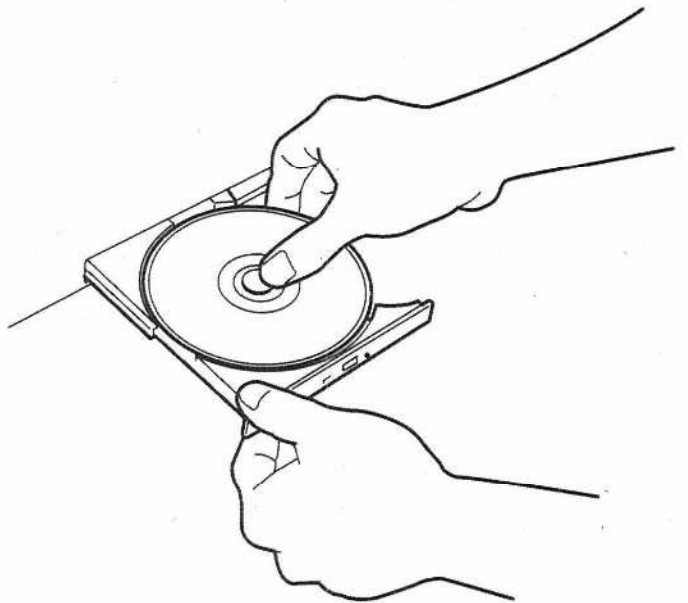
6. トレーの前面を軽く押して元に戻す。



ディスクのセット後、ドライブの駆動音が大きく聞こえるときはディスクをセットし直してください。

ディスクの取り出しは、ディスクをセットするときと同じようにトレイジェクトボタンを押してトレイを引き出します。

アクセスランプが点灯しているときはディスクにアクセスしていることを示します。トレイジェクトボタンを押す前にアクセスランプが点灯していないことを確認してください。



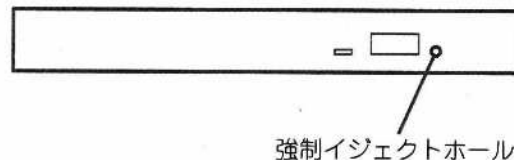
右図のように、片方の手でトレイを持ち、もう一方の手でトレイの中心にある駆動部分を押さえながらディスクの端を軽くつまみ上げるようにしてトレイから取り出します。

ディスクを取り出したらトレイを元に戻してください。

## 取り出せなくなったときの方法

トレイイジェクトボタンを押してもディスクが取り出せない場合は、次の手順に従ってディスクを取り出します。

1. POWERスイッチを押して本体の電源をOFF（POWERランプ消灯）にする。
2. 直径約1.2mm、長さ約100mmの金属製のピン（太めのゼムクリップを引き伸ばして代用できる）をトレイの前面にある強制イジェクトホールに差し込んでトレイが出てくるまでゆっくりと押す。



- つま楊枝やプラスチックなど折れやすいものを使用しないでください。
- 上記の手順を行ってもディスクが取り出せない場合は、保守サービス会社に連絡してください。

3. トレーを持って引き出す。
4. ディスクを取り出す。
5. トレーを押して元に戻す。

## 4. 仕様

接続可能インタフェース	SATA
データ転送モード	1.5Gbits/sec
外形寸法	128 mm(幅) x 126 mm(奥行き) x 12.7 mm(高さ)
重量	約0.2kg
電源(定格)	DC+5V 1500mA
環境条件(動作時)	温度10 ~ 40 湿度20% ~ 80% (結露なきこと)

## **Preface**

Thank you very much for purchasing our product.

Be sure to read the manual before starting to use the product.

N8151-119 Internal DVD-ROM is a optical disk drive having the SATA interface for NEC Express5800/T110f-S,R110f-1E server.

## **Laser Safety Statements**

This product is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT and conforms to IEC 60825-1 and EN60825-1.

## **Trademarks**

Microsoft, Windows, and Windows Server are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

Windows Server 2012 stands for Microsoft® Windows Server® 2012, Standard operating system and Microsoft® Windows Server® 2012, Datacenter operating system and Microsoft® Windows Server® 2012, Foundation operating system.

Windows Server 2008 stands for Microsoft® Windows Server® 2008, Standard operating system and Microsoft® Windows Server® 2008, Enterprise operating system.

Windows Server 2003 x64 Editions stands for Microsoft® Windows Server® 2003 R2, Standard x64 Edition operating system and Microsoft® Windows Server® 2003 R2, Enterprise x64 Edition operating system, or Microsoft® Windows Server® 2003, Standard x64 Edition operating system and Microsoft® Windows Server® 2003, Enterprise x64 Edition operating system.

Windows Server 2003 stands for Microsoft® Windows Server® 2003 R2, Standard Edition operating system and Microsoft® Windows Server® 2003 R2, Enterprise Edition operating system, or Microsoft® Windows Server® 2003, Standard Edition operating system and Microsoft® Windows Server® 2003, Enterprise Edition operating system.

## **Transfer to Third Party**

To transfer or sell the product or the accessories that come with the product to a third party, make sure to provide this User's Guide together with the product or the accessories to a third party.

## **Disposal**

Dispose of DVD-ROM drive this product as required by local regulations.  
Ask your local government for details.

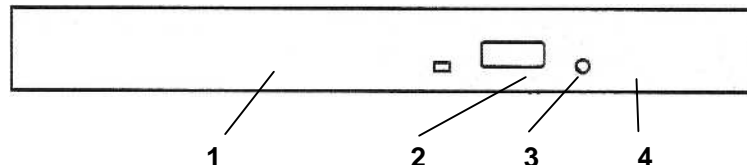
# 1. Components

Check if the packing box contains all the items listed below.

No.	Product name	Q'ty	Remarks
1	Internal DVD-ROM	1	
2	User's Guide	1	This manual

## 2. Components and Functions

<Front View>



1 Tray

Place on which a disk is put

2 Access lamp

The access lamp operates as shown in the table below under the power-on status

Operation status	Indication
Reading	Lit or Blinking

3 Eject button

Press this button to eject a disk into or from the product.

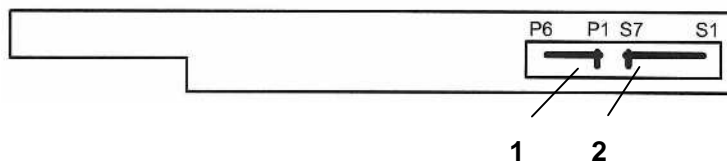
( The button does not operate if the power of the product is OFF or the relevant program prohibits it from operating.)

4 Manual emergency ejecting hole

Insert a pin (such as a clip extended straight) into this hole to eject the tray manually.

(The hole is provided to eject the tray manually when the eject button and the relevant software are not available for the ejection.)

<Rear View>



1 SATA power connector

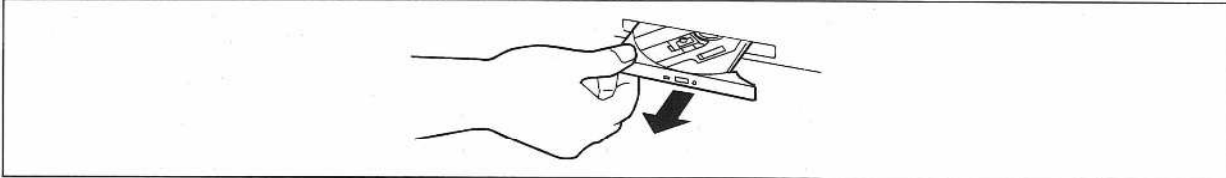
2 SATA interface connector



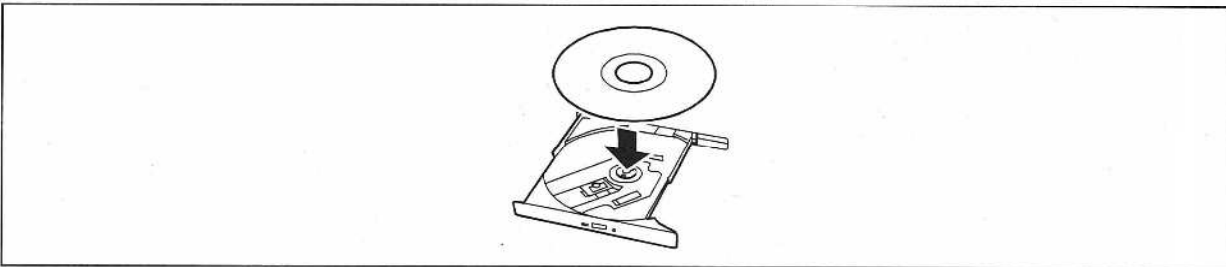
### 3. FOR PROPER OPERATION

Set a disc on the optical disk drive in the following procedure.

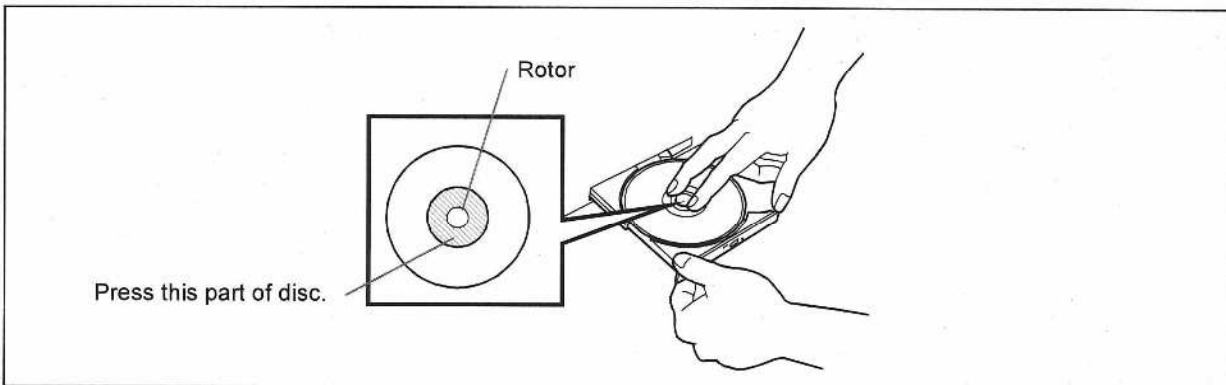
1. Confirm that the power of the server is on (with the POWER LED being lit in green) before setting the disc on the optical disk drive.
2. Press the Eject button on the front of the optical disk drive.  
The tray comes out a little.
3. Hold the tray lightly and pull it out toward you until the tray stops.



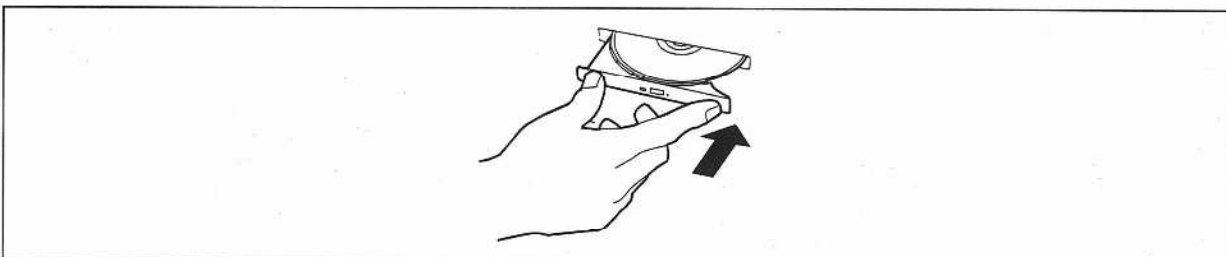
4. Put the disc on the tray carefully and securely with the character printed surface facing upward.



5. As shown in the figure below, hold the tray with a hand and press the disc with fingers of another hand to make the hole of the disc fit to the rotor at the center of the tray.



6. Push the front of the tray lightly to retract it into the drive.



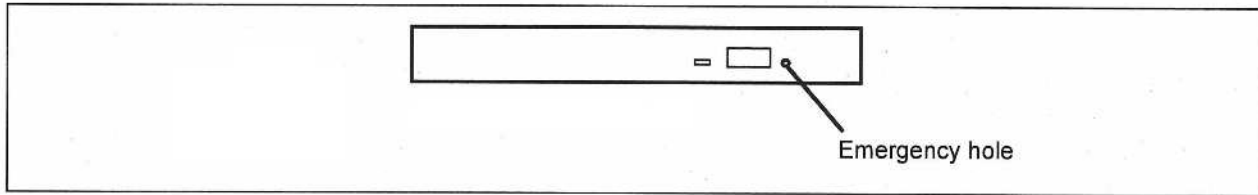
---

**IMPORTANT:** If a noisy sound in driving the optical disk drive occurs after setting a disc, set it again correctly.

---

After taking out the disc, return the tray into the drive.

When you fail to eject the tray with the Eject button and take out the disc from the server, follow the procedure below.



1. Press the POWER switch to power off the server. (The POWER LED goes off.)
2. Insert a metal pin of approximately 1.2 mm in diameter and 100 mm in length (a straightened large paper clip will make a substitute) into the emergency hole on the right front of the optical disk drive and gently push it in until the tray is ejected.

---

**IMPORTANT:**

- Do not use a toothpick or plastic stick that is easy to break.
  - If the above procedure does not let you take out the disc, contact your service representative.
- 

3. Hold the tray and pull it out.
4. Take out the disc.
5. Push the tray back into position.

## Use of the Disc

Keep the following notes in mind to use the disc for this product:

- For the disk which does not conform to the CD standard, the playback of such a disk with the CD drive is not guaranteed.
- Do not drop the disc.
- Do not place anything on the disc or bend the disc.
- Do not attach any label onto the disc.
- Do not touch the signal side (nothing is printed on this side) with your hand.
- Place the disc with its printed side upward and gently put it on the tray.
- Do not scratch the disc or write anything directly on it with a pencil or ball-point pen.
- Keep the disc away from cigarette smoke.
- Do not leave the disc in a high-temperature place (e.g., place exposed to direct sunlight or close to a heater).
- When dust or fingerprints are attached on the disc, wipe the disc from its center to edge with a dry soft cloth slowly and gently.
- Use the CD cleaner to clean the disc. Do not use record spray/cleaner, benzene, or thinner.
- Keep the disc in a disc case when not in use.
- If the disc emits large noise in the optical disk drive, remove the disc and insert it back again.

### **Do not use a cellular phone or pager around this product.**

- Turn off the cellular phone or pager. Radio interference may cause malfunctions this product.

## 4. Specifications

Compatible interface	SATA
Data transfer mode	1.5Gbits/sec
Outside dimensions	128 (width) x 126 (depth) x 12.7 (height) mm
Weight	Approx. 0.2 kg
Power supply (rating)	DC+5V 1500mA
Operating environment (during operation)	Temperature: 10 to 40°C
	Humidity: 20 to 80% (no condensation)

## Safety of Laser Products

This product complies with standard IEC60825-1 : 2007.

This product has been designed and manufactured according to FDA regulations "title 21. CFR. chapter1, subchapter J. based on the radiation Control for Health and Safety Act of 1968", and is classified as a class 1 laser product. There is no hazardous invisible laser radiation during operation because invisible laser radiation emitted inside of this product is completely confined in the protective housings.

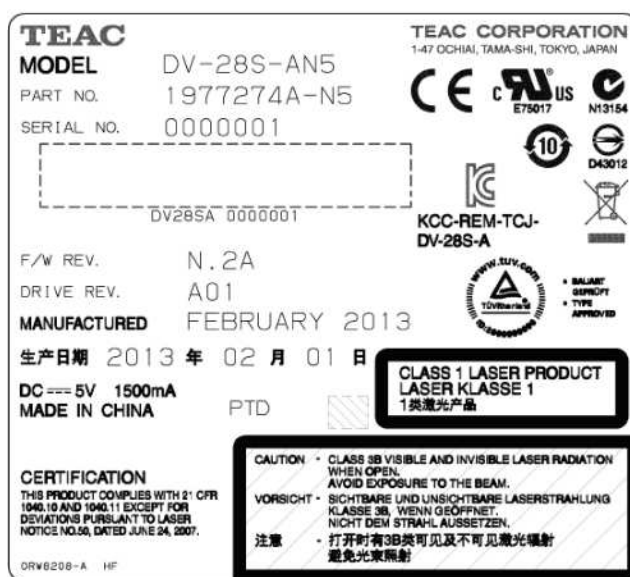
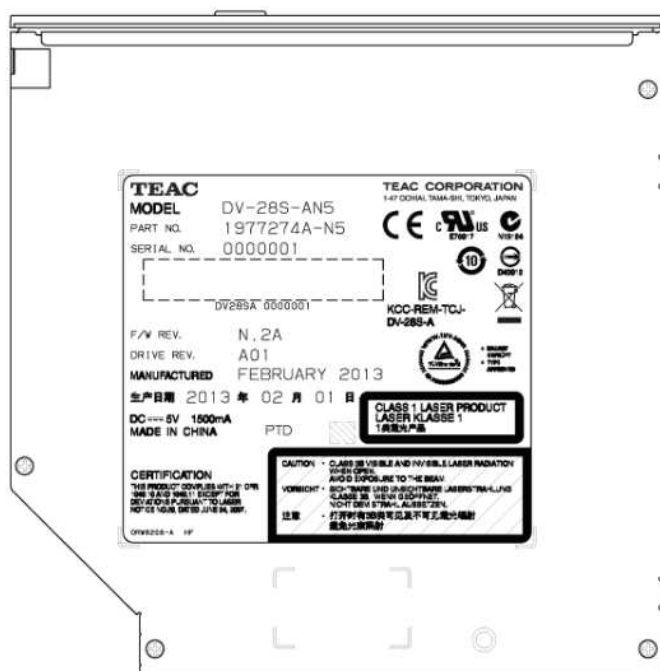
The label required in this regulation is shown below.

### CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

### Optical pickup

Type	: TOP1200S
Manufacturer	: TopRay Technologies, Inc
Laser output	: Less than 0.5mW on the objective lens
Wavelength	: 775-800nm, 770-810nm (CD) 650-664nm, 645-664nm (DVD)
Standard	: IEC60825-1 : 2007





## **Disposing of your used NEC product**

### **In the European Union**

EU-wide legislation as implemented in each Member State requires that used electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste.

When you dispose of such products, please follow the guidance of your local authority and/or ask the shop where you purchased the product.

The mark on the electrical and electronic products only applies to the current European Union Member States.

### **Outside the European Union**

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority and ask for the correct method of disposal.

Turkish RoHS information relevant for Turkish market  
EEE Yönetmeliğine Uygundur

### **Vietnam RoHS information relevant for Vietnam market**

Complying with "CIRCULAR, No.30/2011/TT-BCT (Hanoi, August 10 2011),  
Temporary regulations on content limit for certain hazardous substances in  
electrical products"

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파 적합등록을 한 기기이오니 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

English	<p>Declaration of Conformity with the requirements of Technical Regulation on the Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (adopted by Order №1057 of Cabinet of Ministers of Ukraine)</p> <p>The Product is in conformity with the requirements of Technical Regulation on the Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment (TR on RoHS).</p> <p>The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in the Annex №2 of TR on RoHS: Lead (Pb) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; Cadmium (Cd) – not over 0,01wt % or 100wt ppm; Mercury (Hg) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; Hexavalent chromium (Cr6+) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; Polybrominated biphenyls (PBBs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm; Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) – not over 0,1wt % or 1000wt ppm.</p>
Ukrainian	<p>Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)</p> <p>Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).</p> <p>Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР, : свинець(Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; кадмій (Cd)– не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон; ртуть(Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; шестивалентний хром (Cr6+ ) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон; полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.</p>
Russian	<p>Декларация о Соответствии Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины)</p> <p>Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ).</p> <p>Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ: свинец (Pb) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; кадмий (Cd) – не превышает 0,01 % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей; ртуть (Hg) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; шестивалентный хром (Cr6+)– не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; полибромбифенолы (PBB) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей; полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей.</p>

本書の内容については万全を期して作成いたしましたが、万一ご不審な点や誤り、記載もれなどお気付きのことがありましたら、お買い上げになった販売店または最寄りの当社指定のサービス窓口へご連絡下さい。 落丁、乱丁本はお取り替えいたします。

All efforts have been made to ensure the accuracy of all information in this User's Guide. If you notice any part unclear, incorrect, or omitted in this manual, contact your dealer where you purchased this product. Also, if you find any missing pages or pages out of order in this manual, please contact your dealer for a replacement.

本書の内容は予告なく変更することがあります。  
The contents of this User's Guide may be revised  
without prior notice.

本書は再生紙を使用しています。  
This User's Guide is printed on recycled paper.

**NEC**

N8151-119 内蔵DVD-ROM /  
N8151-119 Internal DVD-ROM  
ユーザーズガイド / User's Guide

2013年 7月 1版  
1st Edition, July 2013



856-129737-119-00